





















"Bird had entered the field a good two minutes after a respectful PA announcement, making one wonder whether he had paused for a last visit to the loo. He walked, back slightly bent, through a guard of honour formed by two applauding teams. As he headed for the square, he turned to deliver a wave that needed only the addition of a pipe and a Gannex raincoat to look the very spit of Harold Wilson"' Dawa Hopess, page 15

## Alias theory over man

 named in M25 killing

Finance
London'sposition
as the centre of
word commodity
trading has been
jeopardised by
the Surnition
copper scandal.
$1 \mathbf{1}$


Britain
Asurge in demianid
for property in
the spring fuelled
speculation that the
housing market has
emerged from its
six-year recession.
2


Sketch
Snatching defeat
from jaws of failure

## Aitken delighted as inquiry clears him of wrongdoing in arms-to-Iran affair



 can alif barcemenent watichabo
hooted with pleasure. Tony Blair began his as.




## Lenders predict housing revival


insuramee.

## Just call TSB

PhoneBank now for a free quote, giving reference number SRB.

## 도는 0500758300 <br> Home Insurance <br> TSB we want you

1

John Cunningham Rejocithor The eroum
 frowieor Jeffrey Bernand


 eary.f.sust in case ehepion Happlytas sothinherpople Spectator oriums - frese:
eneed up witumre intoduciryesass - bave the same coversomerost es same tround. tor raded the tomek orse


 one eef has sone.o. of course bu
 Horses, whilie the tetechingess. as hesaid last week has proportions stituegeos on, bringns

 trouper Max wall , anatolide ilie the


Politicians must take lead in rationing health ceare
 mean veitim jayyon momen


threadbars routines. Ard nuch a rtual for $h i m$ masfor back or the Spectator to chec
whether he is dead or you ary alether he is dead or you qu.
alive they are irveting.
Most intimations of.

 made edl the best quips and
cracksabout tifin inomants
land where the only sigaposty point to extrinction.
Long ago.
Bernard gave up Long ago. Bernari gave up
contemplating suicide end
has reache
 to be umhappy". But stin. Ilike
an adocicted puiter sitiong in
and
 well. he has a tale to tell Wim reall should tell him bugger onf a ator all hestarte
as a gived youth: had his and several other people's-

 able mom comort
But that is never what you
 or or of this bopk You
 Tepending on careres. is that these pieces are eheroic
ittele homilitese Buthtisarit as a preparation for disabin
or senility
Solong as sou remember that as Larkin
said. Being brave lets no one
off be brave. Bernard would



Death of a salesman as recession and watchdogs take their toll



Mr. Chatterbox went into the Talkland shop.
"I can't stop talking," said Mr. Chatterbox.
"So I need a mobile phone I can afford."
"In that case, sir," said the assistant" "you want one of our special tariffs that include hours of talktime in the monthly rental."
"Now you're talking," said Mr. Chatterbox.


RUC chief warns of more bombs


It's a virtual walkover as Druids from all round the world are granted access to Stonehenge's magic circle - on the Internet




## 4 BRITAN out plans to cut car use



Veteran relives Somme at age of 100

John Ezard hears bloody memories

## Staff shock brings JobCentres down to earth

Eric Cantona refuses label and asks court to back him
F
 his name wrthos shicrar uillar.
The cheshire-based com:

 label didsplaytag a ikeness of
the United restan and the
French striker's Not shirt


|  |
| :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |









## Illega



Dip Vin $1 \leq \Delta$


|  |
| :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |



## Illegal immigrant arrested in church

 to be deported after 17 years



#### Abstract







Why left

is best
for baby




## If you see a mechanic under <br>  a Daihatsu Fourtrak, <br> call an ambulance. <br> The Dainatsu fourtrak. Reliable enough to carry a unree year unimied nikage warashy. Dependable enough  <br> 

 Major risk,
low return

## Anxious farmers see bull market turn bearish

British tourists may simply not be safe in central France these days, the mayor of Sancoins tells Alex Duval Smith


 hoped forpoll boost, writes Michael White in London


## 

 stanger our herdid?In fract the Cabinet's action
was less a declaration of war was less a declaration of war
even a phoney one, hana the
work of a divided trade
 But hardulise rank and rile saw the row as a proliue the
the eolution of a host of othe
neoble





 ble less-than-ideal compro
mieferackege he hoped to
before tout mise package he hoped to ge
berore tootag's oppening of th
FITrencesumin
That was assuming that the Thaiagemens assuming that the
mins case the
other 14headis of fovernenent
woold

 Toens of biting his 'tongue
Tonys Blatr veateridy lot rip
"It's not a deal, tr's a rout",
 more importantly. Tary scep.
tics reftained from attackm
the dial far from victory
though they know it is. though they know it is
Farmers moan, but
will urmers
in the enall. take the mones












The PM has

$$
\begin{aligned}
& \text { oeen forced to } \\
& \text { accept the reali }
\end{aligned}
$$ accept the realities f compromise Brussels-style








## Outbreak of unity in union

Members are as one in their desire to punish Major, writes John, ${ }^{2}$ in Florence T 를룰










 demment to heed the stride Thispt where the danger
fis Mrr Maior and his col.
feagues now heos Howeer
 their rruding acceptance of
an EUTHamepork peremen
on a phased fifting of the bee he other 4 kind of friumph pet the
over
are de



 licrimony and the war of atth
 ro to have support of tho
restoring internatitianace of
sumer confidence in beef. As the Dutcon primee. ining,
 But it camnot force the con






Russian heayyweights are axed as President eltsin goes out of his way to make his new partner feel welcome
Hard men sacked in Kremlin purge


Bodyguard who carved out his own empire
'Clever' Korzhakov was not content with security, but followed his leader to the top. James Meek reports from Moscow


$\qquad$ bodysuard were confirmed
in 1 iged when a squad of
armid
unif
bit armed men in camourlage
uniforms. wearing black
biaclavas, sirooped on the
head
agangs sector.
ensation of the
In Marct In March last year Sergel
Filutor. then sir Yeltsin's
chite of staft, hit out chite of that, hir oultsin's the
growing power or Gen
Erat
 already included its oun
analytical centre and up to
20.000 staft
 bling on placees of paper for
fear of bogning.
 the Observer that presiden-
tial election was dangervus
and unnecessary shocked
many Russians. the fact many Russians. the fact
that a mere body
shardid presume to com-
ment on such mater wis shnuld presume to com-
ment on such mattirs was
no longer enough to cause
surpriser surprise. evurity ehier had
Thne felt free to express hi
 cians who criticised Rus.
sia's actions in Checbual
he talked or .i. that group be talled of 'i. that group
of ansound ibibers.
sidedly and faisely promot
 iack of understandinn its of
hie need for delisive action
in critical situations."

0 Call the TSB Mortgage QUOTATION LINE.
(2) Go hunt that house.

Find out what you can borrou, BEFORE bunting. The call is free, the quote is free, so why not ring TSB PhoneBank for more information quoting reference GH3

## FRRE 0500758000 <br> Mortgages <br> (1)SB":커… <br>    YOUR HOME IS AT RISK IF YOU DO NOT KEEP UP REPAYMENTS ON A MORTGAGE OR OTHER LOAN SECURED OA IT.

## 8

## The Guardian <br> Friday June 21 1996

Edition Number 46,585
119 Farringdon Road, London EC1R 3ER
Fax No. 0171-8374530
E-mail: letters@guardian.co.uk
Website: http://www.guardian.co.uk
Arm twisting at the UN

| THE APPOINTMENTT of the UN Secre- | wrong targets. Efforts have been made |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| to |  |
| to tack-General has always been a secre |  | tary-General has always been a secrefive ation for allowing the "permanen five" to exercise a veto was that other-

wise no consensus would be reached
between the rival blocc. In the post-cold war age. this should be high on the lis
of needed reforms. Yet even under the oxisting rules Washington's announce ment that it will veto Boutros Boutros Ghali if he stands for reelection is aprocess of informal discussion and can vassing of names which in the past has
taken several months. Washington. US officials say, has been "calling around to foreign leaders" in recent weeks tom
try to enist them in its blocking cam ryaign. Now Bill Clinton has chosen to wist the arms of his allies in the mos pubilc way - no wonder that France is
furious and Britain is pained. Mr Bou-rros-Ghali had a perfect rieht to an houge he probably only did so to get though he probably oly did so to get There is a general assumption that the ncumbees Secretary-General has indicated his intentions in advance. (His ob is another subject for reforma). For
the world's only superpower to asser its right to dictate so openly is impru ith more discreetly. It is the bigges gesture of contempt for the Secretary General's position since Nikita Khra ereplaced by a "troika. rililiant Secretary has not been a better candidates have already been mently ontest which has been soured before tt begins). But the criticisms levelled

## An unruly class of ministers

No wonder: John Major does not learn from his mistakes

parents of four-year-olds would be of
$\begin{aligned} & \text { ruary. Then, this week, the plan was } \\ & \text { sabotaged by the Lords who passed }\end{aligned}$
$\begin{aligned} & \text { samotaged by the Lords who passed an } \\ & \text { amendment which would oblige th } \\ & \text { Government to }\end{aligned}$
$\begin{aligned} & \text { Government to carry out a full evalua } \\ & \text { tion of the four pilots at the end of thei }\end{aligned}$
$\begin{aligned} & \text { frst year before introducing a nationa } \\ & \text { scheme. This would scupper the plan }\end{aligned}$
vouchers a vote-winning isusue in
$\begin{aligned} & \text { Mrs party's olection manifesto. Hence } \\ & \text { Mhephard's desperate memoran }\end{aligned}$
$\begin{aligned} & \text { dum, leaked to our EEducation Edito } \\ & \text { and set out in yesterday's Guardian }\end{aligned}$
$\begin{aligned} & \text { and set out in yesterday's Guardian } \\ & \text { Mrs Shephard openly acknowl }\end{aligned}$
culty of overturning the Lards defeat
the Commons. And with good reason. A
questioned a scheme, which provide
resources to train the necessary teac
ers. no extra cash for three-year-old.
$\begin{aligned} & \text { ment's regressive scheme are the com } \\ & \text { fortably-off. already paying for their }\end{aligned}$
children, who will suydengly be pro
equivalent to half the cost of a fultim
sion has already, he Auait Commis
waste in administrative costs of intro
NHS The samal market within the
nursery schoois. It is bad enough whe
himself seems intent on closing his $p_{0}$
$\begin{aligned} & \text { litical eyes to the earl } \\ & \text { party's administration. }\end{aligned}$

## A welcome shade of green

But will the new planning policy survive in the long-term?
AFTER all the ill-thought-out develop- | constrain existing developments, and he edges of Britain's towns over the past two decades, blighting the civic life heir commerce drain away to the outcs could muster only faint cheers for Guxmer's important change o If Mr Gummer's predeces解 would have been no ne need for the more entripetal town-centreffriendly policy which the Environment Secretary afternoon. Moreover, there is more han a hint of suspicion that one of the now being introduced is guidelines are the firs
wave of out-oftown uite contant to doe diopers are discouraged. The new guidelines do not
spackle UN bureaucracy and over
spending: the latter charge comes oddly from a country which has owed vast
sums. The alleged "failure" of the UN in Somalia and Bosnia has more to do
rith the actions and omissions of the principal member-states than with the
Secretary-General In Somalia it was he US which insisted, for a time, in
unning the show disastrously under IN lag. II Bosxia the UN peace under a rs were starved of funds pace-kees manower to carry out an unrealistic mandate imposed on them by the Security.
council. There is also a strong uspicion that if Mr Boutros-Ghal spoke better English, and if the Repubil-
can challenger Bob Dole did not get
easy laughs out of mispronouncing his wame, then Mr Clinton might have kep The secretaryal channels. ost of all -and the UN even more so reputation and role since the beginnin of this decad. Western opinion has
swung from extravagant hope to dis missive contempt - both equally unjusnied. Four years ago the then Foreign Boutras-Ghali's appointment in this ewspaper with warm words. Britain would support him in "using the Charprincipal tool of preventive diplofacy." Who mentions the Chiarter now far less discusses the important pro(and many others) to give the Charter nore teeth - or just to implement wha it already sets out? One such reform
would tackle the veto including its use in this case. That is not going to change ow but the General Assembly - Which should insist on being properly con
sulted and on making the final choice. consumer) is havpy. to hasivess subnd the the In sinite of all these grudgin thoughis, desummer's new polic Nevertheless, there must we doubt
about how effective these plot really ho. The equidance places the onus
on local authoritias to adopt a planned and sequential approach to dievelep
ment decisions. There is sense in tha ties are approach, but local author heir areas' needs, and much will con centre. Mr Gumpen the policy at the the greenest Consservative Envirou-
ment Secretary, but sadly that saying much. What price the new policy
if his successor is free market approach?


Letters to the Editor
First catch the abuser


## diug. Its public stance, how- ever, has beent to proclaim the harmessunes. of tobaco and

## 

## Nit tobacco - there ins't, it <br> ais one in two smokers man provide the industry he morsel of respectabitity 

##  <br>  <br>  <br> of political rhetoric,

utation and good name
sucha debased cause.
Gerard $\mathbf{B}$.


| ceptability. Psychological ev dence has shown that the ac ceptability of risk varies ara matically with the extent to which the risk is voluntarily undertaken. Few peopl would take seriously the claim that the inhalation of second-hand smoke is an act freely andertaken. so the comparison with the eating of if it weren't just ludicrous. Paul Anand. Managing Editor. Risk Decision and Pollcs: 6 Westfield Roadd Wheatley, Oxford OX3s 1 NG . |
| :---: |



## 





The new New Statesman new look,
new writers

## new thinking

## NewStatesman

On sale today
at WH Smith, John Menzies
WH Smith, join Menzic
and all good newsagents

10 OBITUARIES
Poet with a passion



Jean Sinclair

## The loud silence of protest






| new Progressive Party but again lost - although by votes. <br> In the mid-1970s, clergyman David Russell. protesting meal and dried beans pro vided for Africans in the resettled homelands (clearing of black squats), went on the same diet in protest. Sinclair joined him living on.the diet for slx months. for stx months. <br> A staall wontan - and a was a devotse of yoga and stood on her head every day. even in old age. <br> Patrick Laurence <br> Jean sinclair, teacher, camJune 6, 1996 <br> Vivian Ellis <br> DUE to technical problems yesteriay. the obituaries page whach anpeared in the paper version in the course of obituary of Vivian Elis was accompanied by a picture of Jean Sinclair. SIncere apologles to the families and friends of Mr Eylis and Mrs |
| :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

Birthdays
 copher Brown, dirrector
Nspec, spopvid Band orrec
tor, Amnesty International





## Mand






 Maseabibetsivision

 maturisaisiomises paran mame or mead posomitsion ane engine.
machine, tool or inple machine, tool or implement
adapted and designaed for
anturn through
 rocan vaul, sateor other
depositior, norder tosteal
therefrom money or other thereirom money or other
porperts or or conmuit any
other crime, knowing the

Cow power DEAD catle, victims of the
Goveriment
eradicate BSE




 useor employ the same to
steap ampor vericle or
property therer
 the state prison for not more
than tem rears ory tineof
not more than two houssand dolllars sund imprisomousant
jill for not more than two
 La other woris, suese
possestion
they stop oufor spoteding If


 get todraw and quarter you.
Kepatrulice for those who hove




-



 Haumind wondertueven






 accompanying press relefse
Agmazaza
having beine boasco



Nomenclature The Armadidoes
Big White Undies



## Pace Micro provides cracking day for its founders



## Notebook

## Danger signals appear on M4



Stronger home market eases demand woe of manufacturers


The OECD says the Chancelloris showing Europe the way with interest rate cuts, Rilchard Thomas reports

|  |
| :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

## Scottish bid for Southem leaves rival stranded

ymomiseovis
COMTISH Power, the at quisizive electicicity
comparyy
rapkduy
turn itroiff iuto a sumpay test expanisionary move Yes terday when it beat sourther
Electric in the race to take condrat or Southern Watar. ately ram up the white fiag ately Seotitsh Power, which has alreaty taken ciantrictity
the north-western electict grant Manweb, amnooncer its E10.50p-per-shate Water E1:.68 bition Althougin the Soottish hroup band it wes prepared to in




$\mathrm{R}_{\text {mand }}^{\text {EGO }}$ is eavin sure on hardipressed
facturrer, acoording
Cinfederation of $B$



 thoom roan one but ratian




 Schander ubito omme

 amakemed s. soon an be becoud been Ar horsibe


 lity
 tarainsawn this afternoin
with the stands speedy ralls
venine perith the speedy Evening
perick mance end Double
eick also drawn eaick also drawn low all
the pace should be on the


## Royal Ascot with form for the televised events





## Weaver tactics backfire



Rugby League

## Push comes to shove as Bobbie comes to Shaun

Paul Fitzpatrick on the key duel in Saints' crucial Super League game at Wigan tonight <br> <br> .} <br> \section*{} <br> \section*{}
Tin




## Venables wary of old Basque rival

uproar
over move


P
 tuine finand isi

Having seytied with ma-
raudingsoctron and uuelled the
Low countries, Terry Ye to take hearts of orakry vere about
tisue With spain. Ger-
many and France, moreover Could lie ahead
Even if the se Even if the sequence is hise
torically awty tit canoty be
lonag before the spirits of
Drake, Welimgton and Mont. gomery are called upon to
support our boyd upen the
repility is that this En England



## Vogts lashes

 Golden Goal




## Goodwood tonigh

## 







## Ayr runners and riders




## Redcar programme

1


|  |
| :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

Results
hoyal ascor 20






|  |
| :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

14 SPORTS NEWS
The Guardian Friday June 311990

## Renault out, Williams, Benetton in limbo

French engine supplier in surprise decision to quit Formula One Alan Henry


## Moodie leads the defence

David Davies in Killamey where Great Britain and Ireland are preparing to resist the United States challenge for the Curtis Cup

|  |
| :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

## 




## Sons rising to eclipse elders

## 











 rido, fresh from a Challenge
Tour victory at Sotogrande $\begin{aligned} & \text { breaches of the timing } \\ & \text { tions in returning } 74 .\end{aligned}$

World news, delivered to your door.

The Guardian International and by subscription throughout France. This means you can enjoy the Cuardian international's
award winning ournaism overy day. difivared direct of your home. Quality reading - worid and UK news. analysis
businoss. features and sport - brought to you. every The Observer is the world's origital Sunday newspaper -
over 200 years old. Every week. six sections of top quakity news, business, arts and sport. pius the award whinning



The Guardian theObserver Premier Newspapers

-
SPORTS NEWS 15

## Little Bird in an awful flap


 u Lord's rise to
Dickie's last stand Dickie's last stand

'Injured' Muster pulls out of Wimbledon

|  |
| :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

Giand dial woumament that


## Britons blow their chances

County Championship: Warwickshire v Kent

## Brown reaches new goal

|  |
| :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |



Yorkshire v Leicestershire

## Wells makes leaders suffer

|  |  |
| :---: | :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |





Trigger flops in Ascot Gold Cup, page 12 Renault to quit Formula One, page 14

## Low scorers

 in the Euro 96 song contest
## e



Guardian Crossword No 20,685
Set by Custos


## Ruddles County Riddles.

No.8. Vertical Robbery


